

**CHECK AGAINST DELIVERY**

**PRIORITÉ À LA DÉCLARATION  
PRONONCÉE**

<p><b>Ministerial Statement</b></p> <p><b><i>Social Work Week</i></b></p> <p><b><i>Hon. Stephen Horsman</i></b></p> <p><b>March 16, 2018</b></p>	<p><b>Déclaration de ministre</b></p> <p><b>Semaine du travail social</b></p> <p><b><i>L'hon. Stephen Horsman</i></b></p> <p><b>le 16 mars, 2018</b></p>
<p>Mister Speaker, I am so very pleased to rise today to recognize Social Work Week from March 18-24.</p> <p>During this special week, we take the time to show our appreciation to New Brunswick social workers for their hard work and dedication.</p> <p>Mister Speaker, social workers are integral to our government's efforts to uphold values and equality, acceptance and respect for the well-being of all individuals. They help thousands of New Brunswickers of all ages each and every day.</p> <p>There are approximately 2,000 social workers in the province and most of them work for the Department of Social Development. But you can also find social workers in schools, hospitals and in the private sector.</p> <p>These professionals work in the fields of health care, education, social justice, child welfare, with First Nations communities and in advocacy roles.</p>	<p>Monsieur le président, je suis très heureux de prendre la parole aujourd'hui pour souligner la Semaine du travail social, qui se déroulera du 18 au 24 mars.</p> <p>Durant cette semaine spéciale, nous prenons le temps de manifester notre gratitude aux travailleurs sociaux et aux travailleuses sociales du Nouveau-Brunswick pour leurs efforts acharnés et leur dévouement.</p> <p>Monsieur le président, le personnel en travail social est essentiel aux efforts que déploie notre gouvernement afin de défendre les valeurs de l'égalité, de l'acceptation et du respect pour le bien-être de tous. Jour après jour, les travailleurs sociaux et les travailleuses sociales viennent en aide à des milliers de personnes de tout âge du Nouveau-Brunswick.</p> <p>La province compte environ 2 000 travailleuses sociales et travailleurs sociaux dont la plupart travaillent au sein du ministère du Développement social. Certains sont aussi présents dans les écoles, les hôpitaux et le secteur privé.</p> <p>Ces professionnels oeuvrent notamment dans les domaines des soins de santé, de l'éducation, de la justice sociale, de la protection de l'enfance et des Premières nations, en plus d'assumer un rôle de défense des intérêts.</p>

As the Minister of Social Development, I see first-hand how hard they work to ensure people have a brighter future by getting the programs and services they need.

Social workers are such an important part of the fabric of our society.

Mister Speaker, I ask both sides of the House and all New Brunswickers to join me in recognizing social workers and to say we appreciate all that you do!

Thank you, Mister Speaker.

À titre de ministre du Développement social, je suis témoin des efforts acharnés qu'ils déploient pour assurer aux gens un avenir meilleur en leur offrant les programmes et services dont ils ont besoin.

Le personnel en travail social constitue une composante extrêmement importante de notre tissu social.

Monsieur le président, j'invite les parlementaires des deux côtés de la Chambre et les gens du Nouveau-Brunswick à se joindre à moi pour rendre hommage aux travailleuses sociales et aux travailleurs sociaux et leur exprimer notre reconnaissance pour tout ce qu'ils accomplissent.

Merci, Monsieur le président.